



# OUR LADY of GRACE Church

18700 NORTH SAINT GABRIEL WAY  
MARICOPA, ARIZONA 85138-3228  
WWW.MARICOPACATHOLIC.ORG

EMAIL: INFORMATION@MARICOPACATHOLIC.ORG

FR. JAY LUCZAK, PASTOR

FR. COSMAS JOOLI, PAROCHIAL VICAR  
DEACON MARIO ORTEGA, DEACON GUILLERMO CASTRO,  
DEACON ENRIQUE PADILLA, OSB OBLATES,  
DEACON JESUS VASQUEZ & DEACON ROGER MAIDMAN

**PARISH OFFICE: 520-568-4605**

**PARISH FAX: 520-568-0861**

**BUSINESS MANAGER: ED TALSNESS**

**PARISH SECRETARY: LUPITA SANTOS**

Email: [information@maricopacatholic.org](mailto:information@maricopacatholic.org)

**RELIGIOUS EDUCATION DIRECTOR/  
YOUTH MINISTER: ANN MAIDMAN, LEM**

Email: [amaidman@maricopacatholic.org](mailto:amaidman@maricopacatholic.org)

**COMPLIANCE OFFICER/PARISH LIFE AND  
MINISTRIES COORDINATOR:**

**AJ NAPOLITANO, LEM, CSD**

Email: [anapolitano@diocesetucson.org](mailto:anapolitano@diocesetucson.org)

## **WEEKDAY MASS SCHEDULE**

**Monday through Friday** at 8:00 a.m.

## **WEEKEND MASS SCHEDULE**

**Saturday** at 4:00 p.m. in English and **Sunday** at  
7:30 a.m., 9:00 a.m., and 10:30 a.m. in English,  
and 12:00 p.m. in Spanish

## **CONFESSION/RECONCILIATION**

**Mondays through Friday** directly after the 8:00 a.m.  
daily Mass, and **Saturdays** at 9:00 a.m. in the Church  
Confessionals.

## **BAPTISMS**

Baptisms will be celebrated on the third Saturday of the  
month in English and the fourth Saturday of the month in  
Spanish. We will need the child's birth certificate to begin  
the file. Please contact the parish office to begin the  
Baptism process.

**MARRIAGE PREPARATION:** Arrangements for the  
Sacrament of Matrimony must be made at least nine  
months in advance. Please contact the Parish Office.

**MASS INTENTIONS:** Please contact the Parish Office  
to schedule a Mass. Suggested donation is \$10.00.

## **BULLETIN DEADLINE**

Sunday prior to the Sunday Bulletin date.



Cover design © Liturgical Publications Inc. Photographer: Sheryl Kasper, bigstockphoto.com

# DECEMBER 3RD 2023

The First Sunday of Advent  
El Primer Domingo de Adviento

**Reflection**  
**1st Sunday of Advent**  
**2023**

Today's Gospel reading likewise calls us to participate actively, remaining alert for Jesus coming. A series of imperatives ("Be watchful! Be alert." Watch gives us a sense of urgency to the need to be on our guard and actively on the lookout for Jesus. Jesus describes the attitude we should have during this time between Jesus resurrection and his second coming.

Jesus provides the reason we should be alert. We "don not know when the time will come." He explains further that we are not just waiting passively for his coming, rather, we have been entrusted with work. God's work. Each according to his or her ability. We are responsible for fulfilling our set tasks with implication that we will need to give an account of ourselves when Jesus returns, since he could return at any time. We need to be prepared to recount our work for the Kingdom of God at the drop of a hat.

In today's Gospel Jesus incarnation came at the least expected time and manner possible, as a baby boy resting in a lowly manger. Will Christmas day find us ready for our Lord?

Yours in Christ

**Deacon Mario Ortega**

**Reflexión**  
**1er Domingo de Adviento**  
**2023**

La lectura del Evangelio de hoy también nos llama a participar activamente, permaneciendo atentos a la venida de Jesús. Una serie de imperativos ("¡Estén atentos! Estén alerta").

La vigilancia nos da un sentido de urgencia a la necesidad de estar en guardia y activamente en la búsqueda de Jesús. Jesús describe la actitud que debemos tener durante este tiempo entre la resurrección de Jesús y su segunda venida.

Jesús nos da la razón por la que debemos estar alerta. "No sabemos cuándo llegará el momento". Explica además que no solo estamos esperando pasivamente su venida, sino que se nos ha confiado el trabajo. La obra de Dios. Cada uno según su capacidad. Somos responsables de cumplir con las tareas que nos hemos asignado, lo que implica que tendremos que dar cuenta de nosotros mismos cuando Jesús regrese, ya que él regresará en cualquier momento. Necesitamos estar preparados para contar nuestro trabajo por el Reino de Dios en un abrir y cerrar de ojos.

En el Evangelio de hoy, la encarnación de Jesús llegó en el momento y de la manera menos esperados posibles, como un bebé que descansaba en un humilde pesebre. ¿El día de Navidad nos encontrará listos para nuestro Señor?

Tuyo en Cristo

**Diácono Mario Ortega**

**Steubenville West 2024 - MEETING**

We will be holding our first Steubenville West Meeting for all parents and teens on **Monday, December 18<sup>th</sup> at 6:30pm in the Parish Office**. All Current 8<sup>th</sup> Graders through 12<sup>th</sup> Grade are invited to attend. Steubenville West 2024 Youth Conference will be held on July 12-14, 2024 in Tucson, AZ.

**RELIGIOUS EDUCATION NEWS**

- \* First Communion Year 1 & Kidz Ministry Classes: Monday, Dec. 4th - NO Classes
- \* First Communion Year 2 & Kidz Ministry Classes: Tuesday, Dec. 5th - NO Classes
- \* Kindergarten Classes: Wednesday, Dec. 6th, 5pm to 6pm at the Parish Office
- \* PreKindergarten: Thursday, Dec. 7th, 5pm to 6pm at the Parish Office
- \* Edge Middle School First Communion, Pre-Confirmation, Confirmation 1 & 2: Wednesday, Dec. 6th, 6:15pm to 8:30pm at the Church
- \* Lifeteen High School First Communion, Pre-Confirmation, Confirmation 1 & 2: Thursday, Dec. 7th, 6:15pm to 8:30pm at the Church

**Our Lady of Grace Parish Financial Report**  
**Month of September 2023**

Sep. 2023 All Income	\$54,118.02
Sep. 2023 All Expenses	<b>(\$92,556.95)</b>
<b>Sep. 2023 Balance: Surplus/Short</b>	<b>(\$38,438.93)</b>
Fiscal Year SURPLUS/SHORTFALL	<b>(\$64,019.49)</b>
Sep. '23 Eyes CC Contributions-Expenses	\$12,366.36
Eyes Campaign-Total Collected to Date -Expenses	\$514,193.97
<b>Mortgage Balance as of 9/30/23:</b>	<b>\$3,667,928.81</b>

**Eyes Towards the Future Campaign Drive**  
# of Donors 304  
Amount Pledged \$931,408.26  
Any payments towards Campaign please make following note:  
"2022 Capital Campaign"

**GIVING TREE**

The Young at Heart are once again sponsoring the Giving Tree. Please bring unwrapped gifts with the corresponding tag to the Parish Office.

**Young@Heart 55+ Ministry**

Meets every Thursday at 10am in the Parish Office. Come and see what's new with Young at Heart and meet new friends along the way.  
Theme: Advent Series

**Sunday Offering**

<b>Weekend of November 25-26, 2023</b>	
Sunday Collection	\$7,142.82
<b>We Share (Online) Offertory</b>	
November 20-24, 2022	<b>\$5,628.00</b>
<b>TOTAL OFFERTORY COLLECTED</b>	<b>\$12,770.82</b>

**Mass Intentions**

**Saturday, December 2nd - Blessed Virgin Mary**

8:00 am Conversion of family and friends  
4:00 pm Soul of JoAnn Miller

**Sunday, December 3rd - First Sunday of Sunday**

7:30 am Special intention for Mike mills, family and employees  
9:00 am Pro populo  
10:30 am Intentions of the Wilson & Acevedo families  
12:00 pm Health and well being of the Luna Bautista family

**Monday, December 4th**

6:30 am Souls of Ann Retaski and Enrique Jehu Reyes  
8:00 am Soul of Frances Wezel

**Tuesday, December 5th**

8:00 am Soul of Anna Yurchisin

**Wednesday, December 6th**

6:30 am  
8:00 am Deceased of the Jane Taylor family

**Thursday, December 7th**

8:00 am Souls of Fernando, Edith and Sid  
6:30 pm

**Friday, December 8th - The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary**

6:30 am  
8:00 am Birthday of Margaret Ann Garza  
12:10 pm Birthday of Fr. Rudy Rosales  
6:30 pm Souls of Juana Macias and Manuel Ramirez

**Saturday, December 9th**

4:00 pm Souls of Al and Dorothy Cross

**Sunday, December 10th - Second Sunday of Advent**

7:30 am Soul of Dan Lovato  
9:00 am Soul of Juan Rodriguez Jr.  
10:30 am Pro populo  
12:00 pm Soul of Guadalupe Alvarez Verdugo

**Our Lady of Grace—December 3rd, 2023**



### This Week in our Parish

#### Sunday, December 3rd

7:30 a.m. English Mass, Church  
9:00 a.m. English Mass, Church  
10:30 a.m. English Mass, Church  
12:00 p.m. Spanish Mass, Church

#### Monday, December 4th

6:30 a.m. Spanish Daily Mass, Church  
8:00 a.m. Daily Mass, Church  
8:30 a.m. Confessions after Daily Mass, Church

#### Tuesday, December 5th

8:00 a.m. Daily Mass, Church  
8:30 a.m. Confessions after Daily Mass, Church

#### Wednesday, December 6th

6:30 a.m. Spanish Daily Mass, Church  
8:00 a.m. Daily Mass, Church  
8:30 a.m. Confessions after Daily Mass, Church  
2:00 p.m. Rosary led by Legion of Mary, Church

#### Thursday, December 7th

8:00 a.m. Thanksgiving Day Mass, Church  
8:30 a.m. Confessions after Daily Mass, Church  
6:30 p.m. Vigil Immaculate Conception, English

#### Friday, December 8th OFFICE CLOSED

6:30 a.m. Immaculate Conception, Spanish  
8:00 a.m. Immaculate Conception, English  
12:10 p.m. Immaculate Conception, English  
6:30 p.m. Immaculate Conception, Spanish

#### Saturday, December 9th

9:00 a.m. Confessions, Church  
4:00 p.m. Vigil Mass, Church

### Prayer for the Sick:

Gayla Ryser	Jeanne Fix
Hilda Martinez	Cindy M.
Don Peyton	Gary Haller
Marcus Tavaraz	Howard Wurm
Laurie Braendle	Trina Gomez
Judy Celik	Carol Ann Maroni
Mike Wickham	Jayce Pangilinan
Joseph Nowosielski	Jose Navor Rivera
EJ Diaz	Lou Zazzeri
Ruth Trágico	Marge Tishy
Maria Encarnación Valdez	Leo Sax
Cory Bullerkist	David Mac Porter
Annie Ruiz-Colón	Anna Krieger
Cindy Swanson	William Fries
Bemar Hernandez	Juan Francisco Ortiz
John Steinle	Rich G.
Donna Brian	Christine Shekoski
Eva Kalke	Laura
Clarice Green Bechamp	Ray Ortega
Shelley McClaren	Geovany Cangiamila
Stella White	Emma Cruz Dennison
Barbara Bryant	Landon Wrampe
Camerina Flores	Matthew Smith
Anita Deverka	Penny Peng
Raymond Martinez	Robert Garner
Emiliano	Cindy Murphy
Sarah Smith	Bill Schmidt
Randy Dunn	Fred Hudgens
Linda Morgan	Joan Greer
Danny Lovato	Rose Brown
Alicia Mirasol	Jaime Rodriguez
Francisco Javier Jimenez	Rudy & Betty Jaravata
Manuel Lansang	Ellen Lewis
Loretta Walters	Richard Kam
Sean Soliz	Jerry Leligdon
Bambina Trágico	Anna Leligdon
Mayo Gustillo	Marissa Gustilo
Ron Hollingsworth	Buddy Krogman
Leslie McCarthy	Steve Lamberto
Matthew Monsegur	Richard Gutierrez
Kenneth Murphy	Paul Studer
CeCe Daniel	Melissa Brashears
Jennifer Kraus	Conant Rose
Raul Deberá	James Brassfield
Kris Trenary	Pat Wistl
Jenny Wieseler	Doris Ortega
Joaquin & Suzana Valenzuela	

Please send your *Prayer for the Sick* requests to information@maricopacatholic.org or call the parish office. We will include them on our prayer list for one month or longer by request. If someone is homebound and would like to receive Holy Communion, please contact the church office to make arrangements for our Homebound Ministry. Also, please let the office know if you would like a prayer shawl to comfort those who are sick.

### December 3rd, 2023- First Sunday of Advent



#### 1ST SUNDAY OF ADVENT



### CALLING ALL VOLUNTEERS, WE CAN'T DO THIS WITHOUT YOU!

Please join us for a Festival Planning Meeting on December 6<sup>th</sup> at 7:00 p.m. in the church office. It takes many, many volunteers to put on a successful festival, so we need you! All skills, talents, ideas, and time commitments are welcome and encouraged, so please step up and be a part of our festival planning. If you cannot make the meeting but would like to be a part of the planning committee, please contact Alyson Cooney at (916) 591-9374 or email ologmaricopafestival@gmail.com.

### Nueva misa lunes, miercoles y viernes

A partir del lunes 4 de diciembre hasta el Viernes, 29 de diciembre habrá una misa los lunes, miercoles y viernes a las 6:30 a.m. en español además de la misa en inglés a las 8:00 a.m.

### New Monday, Wednesday and Friday Mass

Beginning on Monday, December 4th through Friday, December 29th there will be a 6:30 a.m. Daily Mass on Mondays, Wednesdays and Fridays in Spanish in addition to the 8:00 a.m. English Mass.

### Youth Christmas Lock-In

All teens in Middle School and High School are invited to attend our Christmas Lock-In on Dec. 15 & 16. Cost is \$10. Please contact Ann Maidman at [amaidman@maricopacatholic.org](mailto:amaidman@maricopacatholic.org) to sign up.

### Children's Christmas Eve Mass and Live Nativity

This year will be slightly different. Our Children will be performing the Live Nativity prior to the 4pm Christmas Eve Children's Mass. If your child is interested in being an angels or a shepherd or would like to be in the children's choir. Please contact Ann Maidman at [amaidman@maricopacatholic.org](mailto:amaidman@maricopacatholic.org).

### Ministerio Guadalupano

El Ministerio Guadalupano te invita a rezar el Rosario cada domingo a la 1:15 pm y cada primer domingo del mes a rezar el Rosario en una hora de adoración al Santísimo Sacramento.

Para más información:

Diácono Memo Castro [memo.castro777@gmail.com](mailto:memo.castro777@gmail.com)

Oficina Parroquial: (520) 568-4605

### Vocations News

"No vocation is born of itself or lives for itself. A vocation flows from the heart of God and blossoms in the good soil of faithful people. Did not Jesus say: "By this all men will know that you are my disciples, if you have love for one another" (Jn 13:35)? Pope Francis – January 16, 2014

### Youth Ministry

Edge Middle School Youth Group: Wednesday, Dec. 6th, 6:15pm to 8:30pm at the Church

Lifeteen High School Youth Group: Thursday, Dec. 7th, 6:15pm to 8:30pm at the Church

### SAFE ENVIRONMENT

We all have a duty to protect the vulnerable.

If the abuse happened in the Diocese of Tucson, call 911 then call the Victim Assistance Program of the Diocese of Tucson At 520-623-0344 (1-800-234-0344 in Arizona) and/or the Office of Child, Adolescent and Adult Protection of the Diocese of Tucson at 520-838-2513 <https://dicesetucson.org/report-abuse>



— WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS! —



## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Jaime Arvizu**

jartzu@4LPi.com  
(800) 950-9952 x5831



## SUPPORT OUR PARISH

Local business ads  
sponsor the printing of  
our bulletin.  
**4lpi.com/adcreator**

### Desert Plant Collection Nursery

10910 N Brewer Road • Maricopa, AZ 85139



We can help transform your yard into  
a low maintenance Desert Landscape

- Outdoor Design/Layout
- Plant Selection, Delivery and Planting
- Irrigation, Granite and Rock

We Offer FREE Design. Please CALL 480-241-3993 for an appointment



### Heritage Casa Grande Funeral Home

Traditional Funerals • Cremations  
Pre Arranged Plans

We Specialize in serving families with Respect and Integrity  
1575 E. Florence Blvd. • (520) 836-5555

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

**J. Warren**  
FUNERAL SERVICES  
jwarrenfuneral.com  
(520) 836-8041

Jerry & Janet Warren

### ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized  
Provider

SafeStreets

833-287-3502

### THE MARICOPA REAL ESTATE CO

Magdalena Butz – Realtor

(520) 840-6927

mbutzcopa@gmail.com

www.FindMaricopa.com



— WE APPRECIATE OUR  
ADVERTISERS! —



SUPPORT  
OUR  
PARISH



## FREE AD DESIGN

with purchase  
of this space

CALL  
800-950-9952

## Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and  
purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



4lpi.com/adcreator

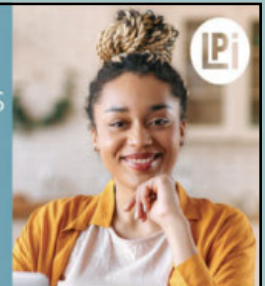
— WE APPRECIATE OUR  
ADVERTISERS! —

## WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.  
BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at  
careers@4lpi.com or  
www.4lpi.com/careers

## IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!**

As Low As  
**\$19<sup>95</sup>**  
/mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.808.9294

md-medalert.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady of Grace Church, Maricopa, AZ

A 4C 05-0365